
Author: Al-Sayeed Ibrahim
Illustrator: Ayman Al-Qadi



Billy ;=r1 .YNX :r*^A :*# fA /=cN sRH

gS /^ z^ Billy Z1 o&, \uF n-cA gS :*# fA /=cNB y]1 gS sR yp^ /&^ }h#
p(1 nw~A .Cn^ a;S \g%1 x^ \pS 'SH



Billy :.YNX :r*^A :*# fA /=cN ='PH
;ur*1: Al-Sayeed Ibrahim
;g%1: Ayman Al-Qadi
;y'%1: Đạo Văn Bình - Lộ Minh Trại
-[R y'%1 /&^ ;YA ny*^](^ UNICEF-w~@N s! {F c'l :!y&^ u-n\$, u=a
-w~@N s!



3asafeer.com



The original work of this book was made possible through the generous support of the All Children Reading: A Grand Challenge for Development (ACR GCD) Partners (the United States Agency for International Development (USAID), World Vision, and the Australian Government). It was prepared by Asafeer Education Technologies FZ LLC and does not necessarily reflect the views of the ACR GCD Partners. Any adaptation or translation of this work should not be considered an official ACR GCD translation and ACR GCD shall not be liable for any content or error in this translation.





gS / ^ z ^ Billy :.YN {F :=y ^ A -p\$A p'J
p-r\$ w\$A \uFB :=y ^ A \wS Billy yk&! :~ ^ no&, pY :! ^ :~ ^ -u~@1 Z1 oS
yF -[1 gSB :=y ^ A nrY nsN ugl Billy \n&1 nu ^ -p! :iR pYB



:=y^A \wS Billy y3R {F -p! :]&NB y%R fA =cAX :=y^A n&A /'S i# -p\$A
csA
-u~@1 yF :~@A gSB



/;S nu^ /;SX Billy yp^ \uF n-cAB -'P :~^X [I yk&! {F y3R u\ a*^ -a)\$ -p!
:w%1 \c&A gS fAB gS -'P k&C :'^ :~^X }ag1 {F -p! :]&NB y%R w%w~AX
Billy Z1 yp^ .r*# c1 \c&A fA yr*# /=cN sR zN :K =/\w#B



Billy i@1 /&^ ;-'^ -p! /=cN gS /iNB gS /&^ w~A ;-'^ :~^X a]^ [IX](^
/wK .l .r*# nL -p! \c&A uaR ='PH



w)\$1 {^ /;SX :=y^A Billy c%'G -i~I \p&N
u-\pP {F aR g~YOB vAX :=y^A -uG Billy:
- rYV gS '%aS ;=r1X /wK :r*^A Z1 fA x^ /=cN sR zN :K ,@AH



n&A -r\$ t%1X Billy t%1 \n&RX =y^A -aK Billy ny*^ ;&^O w)\$1 'G:
- .l yF -p! w)1 no&G rYX :r*^A '%aS :r%N :=y^AV Z# :r*^A sR {^ n=a
=c ypr%L {F gS :r*^A sR {^ w\$1 un&A u)FX c)JB Z# {F gS sR ua^L
w&P y=]1 y-JW c1 yf^ -,! \pS sRV



- Billy, :r*^A :r%N :=y^AV :r*^A .r*# :r*^A :*# fA /=cNH :=y^A -t!
w)\$1 g&! Billy {F nq&, gS t%1 w%eYB Billy ;p@G ;p@G p@O ny*^ t%1B



/p1 u-cD /;S /pSX Billy yp@1 n-cAB -r\$ =y p'J =c)X gS uoK .r*# -y~@NB
gS -p\$A p(1 a=r^R {&<^A a^ a=r^R nkY :=y^A: "Billy :.YNX :r*^A :*#
fA /=cN ,@AH



n&A Billy -p\$A -r\$;1]D { ^ n-uK iy\$A w)^A ny*^ gSB Billy :.YN -\u@, n-
cA:
- w^R iy\$A j^A u^AX w^R iy\$A ;&y*AV



Billy :.YN a)^A -tGB w)\$1 n&A -p\$A p'J .A y-i~l nw~A {^ zN .r*#B gS -t!:
- \pS o&, \pS :*# fA /=cN uiDB \pS .l n~DO iy\$AX \pS .l y*A iy\$A uA -p!
'%w%A k&^ x^NB



Billy :.YN n~DO iy\$A p'J p-r\$ w\$AX n~DO iy\$A pY e\$A -[R {F pY e\$A -p!
e\$A v&RB Billy n~DO iy\$A \c@O '%w%A a^ nL n&A k&^ =c)1B w)\$1 gS
/&K {^],^ w~A i'J w)\$1 -t!:
- w~A =yX -a~@O y*A iy\$A -i\$P /DR \pSB rY aKpA Z1 m@O x^ \pS :*#B
y%R a]R y%1X \pS i@1 o&, \pS :*# /=cN BBB



y'] sRX n\r^A :~^ w%'^R /p1 [)R :w%1 {^ :-a~l '%eYAB Billy :.YN -r\$
=y {F .r*#: "Billy :.YNX Billy :.YN :r*^A :*# fA /=cN ='PH"



/pS pY sRX Billy ul -[1 .O -;R \o%E {F yF -[1 [&^A :u&P uA :n1B gS =y
=iA /DR {F -[1 {^ \pS :r*^A \a^ -p\$A nau_# -p! w\$1 ny=aB -p! :r*^A
:o&K -nW pK i# w~A n\^a*^ {F ,^K u/@1 }yFB Billy :.YN .r*# p'J n~R:
- w\$1 sR {^ ne%R nau_# u;oJ u&;r*^V



/pS pY , ^K u/@1 }yF u=nAX aO yn^ Billy /p1 [])RX gS >E :pR :
- \pS .r*# \pS o&, \pS :*# fA /=cN uiDB



Billy :.YN -'F -r\$ -'F ,@A y%R Z1 yp^ }u)F ny=a]&, \a^B u-h! upJ {^
.%NX Billy >E :pR:
- \c&A rY Z1 m@O -u~@1 a^ \pSB n&A u;oJ u&;r*^ \a1 /DRX y%R {^ /;S
'S sR ,@A \pS .l o&, \pS :*# fA /=cNB



/;S /pSX c1 :^K -\aFX a^L Billy :.YN -p\$A -r\$;1X gS c%'G .r*#: "Billy
:.YNX Billy :.YNX :r*^A :*# fA /=cN ='PH"



Billy up@1 ,@A n&A -[1 ,^ =/'Y -p\$A
u-tR -p! q^R a]&, -u~@1 pA {^ wr@A \uF c1 -p@1 -\aF {F fA a^ =/'Y
:r*^A {^ w\$1 p-r\$B Billy :.YN -\u@, n-cA:
- ,^ =/'Y d@1 w~AV ,^ sR w~A i@1 sR {^ aK w%iCV



Billy :.YN -[1 \c&A c1 ,^ =/ 'Y w~A /&^ zN :K w)\$1 'G:
- \pS o&, uiDV \pS .l c%'G -i~l BBB {^ aK \uF pY \uF {F \pS i@1 pA {^
nn(^ w~A aiO]&, wr@A x^ -p! ,^ =/ 'YB



Billy :.YN n\ a^R {F \c&A pA }pl w\$1 nn(^B y%R w\$1 nn(^ -c\$A i\$1 n&A
'ZP {F
-r\$ ny*^X w)\$1 'ZP ='A ny*^ :~^B Billy ;=r1 .YN -\u@, n-cA:
- \pS yp^ /\&^ fA /=cN -u~@1 pF 'ZP rYX \pS yp^ fA /=cN rYH



'ZP o&K y*A -\u@, n-cA: - pFX pF =/V
Billy :.YN y3;^N .l fA /=cN sRX w)\$1 gS up&, \n&R -\aFB -p! :r*^A :o&K
n&P a)\$R n&A Billy -'P ucR :~^ w)\$1 Z1 yp^
-/G -u~@1 y;^N pF 'ZPB



\wS a^ :~^ -tG /K y%R nu&G Billy :.YN i# pF /&^ 'ZPB gS w^ 'ZP n-cA
:^K
-\oF {F :=y^AB :=y^A i@1 w~A a<^AB



Billy :.YN u1 p^K pY ;F w)\$1 -t!:

- \pS '%a&, :J u&K](^ .l -i~l nw~A at1 a=tP a^ gSB \pS u-h! gS Z1
m@OB

'ZP yF -[1 Billy ;-'^ y=]1 y-]W w)\$1 -t!:

- gS w~A {^ ;^ }ycS -'P u;oJ u&;r*^B gS sR w%iC =. s^ c1 \pSB iN gS
i@1 pF \pS p~%OB



/pS pY , ^K sRX ; , # u-rG “ ; ^ }ycS
- 'P : ~ ^ u ; o j u & ; r * ^ X ; ^ }ycS - 'P : ~ ^ u ; o j u & ; r * ^ ” uoK u 'A - r \$ u 'A = y p 'J
yr@1 c1 Billy.



sR w)\$1X Billy :.YN a\$A ynY u-n\$, -p! :r*^A :o&K -x~@O .YN csO -'P :~^
nu^ -\aF -\oFB <;A rYX ;-'^ i# u&i^ Billy.



:w%1